

INTENCIONES DE LA MISA
MASS INTENTIONS
Sábado, 23 de Marzo

7:45 a.m. Eterno descanso: †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena, Almas del purgatorio, Por la Familia de El Milagro.

5:00 p.m. Eterno descanso: †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Diego Bravo, †Victor Soto, †Fidel Monroy, †Diego Bravo, †Enrique Villagomez, †Carlos Enrique Villagomez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Cumpleaños: Edith Ramirez. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Jesus Lopez, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena, . Por el grupo de Adoración Al Santísimo, Almas del purgatorio, Por los empleados de El Milagro

Domingo, 24 de Marzo

8:00 a.m. Eterno descanso: †Elvis Ramirez, †Herminia Ramirez, †Sergio Trujillo, †Ruben Juarez, †Jose Luis Magaña, †Francisco Gonzalez, †Alejandro Mireles, †Irene Garcia, †Cirilo Galvan, †Josefina Mancilla, †Eufracia Brito, †Susana Solano, †Rene Rodriguez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Almas del purgatorio, Por un fin al aborto.

10:00 a.m. Eternal Rest: †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Health: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena, All Souls in the purgatory, For all marriages.

12:00 p.m. Eterno descanso: †Estephan Villanueva, †Baudelia Lara, †Maria Cervantes de Corral, †Walter Alejandro Gonzalez, †Emperatriz Marquez, †Adolfo Ortiz, †Martin Nunez Ramirez, †Emilio Raga Jr., †Carlos Garza, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Ana Maria Meza, Familia Correa Duran, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por la conversion de los pecadores, Por las almas del purgatorio.

6:00 p.m. Eterno descanso: †Cristian Martinez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Bendición de 4 meses de nacido: Andres Azael Hernandez. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Almas del purgatorio, Por los que batallan con adicciones.

Lunes, 25 de Marzo

7:45am Eterno descanso: †Martha Gomez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena, Almas del purgatorio, Por todos los adolescentes

Martes, 26 de Marzo

7:45am Eterno descanso: †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Almas del purgatorio, Por los que sufren de depresión.

7:00 pm Eterno descanso: †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Almas del purgatorio, Por los que no pueden personar.

27 de Marzo, Miércoles de Espía

Horario de celebraciones en el programa

28 de Marzo, Jueves Santo

Horario de celebraciones en el programa

29 de Marzo, Viernes Santo de la Pasión del Señor

Horario de celebraciones en el programa

Sunday Collections / Colecta Dominical

March 3	\$ 7,183
March 10	\$ 6,310
March 24	\$ 7,228
March 31	\$



La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS
30/31 DE MARZO

Misa 8 pm.	Lector:	Xiadani Ruiz, Mayra Flores, Cristian García, Juan Soto, Verónica Vega, Ibet Gutiérrez, Alma Mota, Alma Rodriguez
	Ministro de Com.:	Teresa Lopez, Rosa Chavez
Misa 8 am.	Lector:	Alma Rodriguez, Aide Gonzalez
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez
Misa 10 am.	Lector:	Miguel Guerrero, Viridiana Delgado
	Ministro de Com.:	Eloisa Lopez, Victor Hernandez
Misa 12 pm.	Lector:	Enrique Aguilera, Elmer Lopez
	Ministro de Com.:	Concepcion Aguilera, Ana Valdo, Imelda Durarte, Roger Rivera
Misa 6 pm.	Lector:	María Luisa Lopez, Elmer Lopez
	Ministro de Com.:	Ana Maria Gaeta, Angela Martinez

Wedding Banns

Melecio Lopez & Sabrina Marie Caffey
will join in Holy Matrimony
April 6, 2024

Kolbe House Ministerio a los Encarcelados

Caminata de Oración del Domingo de Ramos en la Cárcel de Cook County

Domingo, 24 de marzo, 3 p.m.
2434 South California Avenue
Chicago, IL 60608

EL sábado de Gloria

En la misa de la vigilia Pascual

Se usará esta vela Pero no se lleva



Favor de Regresarla al final

En cambio

Pueden comprar un cirio Encenderlo y bendecirlo Para llevarlo a casa

Pueden Preguntar por precios y Tamaños después de cada misa



Holy Week
SEMANA SANTA

Calendario Litúrgico de Semana Santa

Holy Week Liturgical Calendar

23-24 de Marzo, Domingo de Ramos de La Pasión del Señor.
Commemoración de la entra del Señor en Jerusalén
al comienzo de las misas.
Horarios como de costumbre de las misas dominicales.

27 de Marzo, Miércoles de Espía.
Misa. 7:45am.
Vísperas Solemnes. 7:00 p.m.

28 de Marzo, Jueves Santo.
Laudes. 7:45 a.m.
Misa de La Cena del Señor. 7:00 p.m.
Adoración al Santísimo Sacramento hasta medianoche

29 de Marzo, Viernes Santo de La Pasión del Señor.
Laudes. 7:45 a.m.
Via Crucis Viviente de la Villita 9:00 a.m.
Via Crucis con la escuela. 2:00 p.m.

Devoción: Coronilla De La Divina Misericordia. 3:00 p.m.
Rosario: Pésame A La Virgen María. 4:00 p.m.
Meditación: 7 Últimas Palabras de Jesús en La Cruz. 5:45 p.m.
Celebración De La Pasión del Señor. 7:00 p.m.
Procesión del Santo Entierro y Acompañamiento
A La Virgen Dolorosa. 8:30 p.m.

30 de Marzo, Sábado Santo.
Laudes. 7:45 a.m.
Bendición de los alimentos para la
Primera Comida de Pascua. 12:00 p.m.

30 de Marzo.
Pascua De La Resurrección del Señor.
Vigilia Pascual En La Noche Santa. 8:00 p.m. (Bilingüe)

31 de Marzo.
Pascua De La Resurrección del Señor.
Misa del Día:
8:00 a.m. 10:00 a.m. (English). 12:00 p.m. 6:00 p.m.

March 23-24. Palm Sunday of the Passion of the Lord.
Commemoration of the Lord's Entrance into Jerusalem
at the beginning of each mass.
Normal Weekend Mass schedule.

March 27. Spy Wednesday.
Mass. 7:45 a.m.
Solemn Vespers. 7:00 p.m.

March 28. Holy Thursday.
Lauds. 7:45 a.m.
Mass of the Lord's Supper. 7:00 p.m.
Adoration of the Blessed Sacrament until Midnight

March 29. Friday of the Passion of the Lord.
Lauds. 7:45 a.m.
Live Station of the Cross in Little Village. 9:00 a.m.
Stations of the Cross with the school. 2:00 p.m.

Devotion: Chaplet of the Divine Mercy. 3:00 p.m.
Rosary: Condolences to the Virgin Mary. 4:00 p.m.
Meditation: Seven Last Words of Jesus on the Cross. 5:45 p.m.
Celebration of the Passion of the Lord. 7:00 p.m.
Holy Burial Procession with Our Lady of Sorrows. 8:30 p.m.

March 30. Holy Saturday.
Lauds. 7:45 a.m.
Blessing of Food for the First Easter Meal. 12:00 p.m.

March 30.
Easter of the Resurrection of the Lord.
Vigil in the Holy Night. 8:00 p.m. (Bilingual)

March 31.
Easter of the Resurrection of the Lord.
Mass during the Day:
8:00 a.m. 10:00 a.m. (English). 12:00 p.m. 6:00 p.m.



Habrá una segunda colecta para Tierra Santa
el Viernes Santo

Gracias por su generosidad!

There will be a 2nd collection for Holy Land
on Good Friday.

Thank you for your generosity!

Queremos invitarles a que traigan flores de Pascua
para decorar nuestra Iglesia y celebrar juntos la
Resurrección de Nuestro Señor Jesús.

Favor de traer sus flores a partir del
lunes 25 al 29 de marzo a la oficina o a la Iglesia.

Que Dios los bendiga y recompense
todo lo que hacen por su comunidad.



We want to invite everyone to bring Easter Flowers to
decorate our Church and Celebrate together the
Resurrection of Our Lord Jesus.

Please bring your flowers to the office or Church as of Monday
March 25 to the 29th.

May God bless and reward you for everything you do for your
community.



PASCUA FAMILIAR 2024

MANDATORIO PARA PAPAS,
NIÑOS Y JOVENES DE CATECISMO,



Preparemonos en Familia para vivir el
Triduo PASCUAL

DONDE

- Centro social: Jovenes y niños.
2413 S. Albany Ave
Chicago
- Templo: Papas

CUANDO

Lunes 25, Martes 26
y Miercoles 27 de Marzo
de 7:00PM a 9:00PM.



PASIÓN, MUERTE Y RESURRECCIÓN DE JESÚS

Pre- Registros de Catecismo



**Todo el mes de MARZO Y ABRIL
DESCUENTO \$20.00.**

SI TRAER COLEGIATURA Y DOCUMENTOS COMPLETOS.

Lunes, miércoles, jueves y Viernes de 1pm-7pm,
Sábados 9am a 2pm y Domingos 9:pm a 2pm

Documentos indispensables para primer año:

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión.
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia.

Colegiatura Anual 2024-2025

\$180.00 por un niño
 \$260.00 por dos niños
 \$340.00 Por tres niños (Aplica solo a Hermanos)



- Son dos años para cada sacramento
- Primera comunión, 7 años o 2 grado, que sepa leer.
- Confirmación, 12 años o estar en 7 grado.
- Los Padres deben participar en Formación cada semana en el horario de sus hijos.

Pre-Catechism Registrations



**The entire month of MARCH & APRIL
DISCOUNT \$20.00.**

***YES, BRING TUITION AND COMPLETE DOCUMENTS.
Monday, Wednesday, Thursday, and Friday from 1pm-7pm,
Saturdays 2pm and Sundays 9:pm to 1pm***

Documents for first year:

- Birth certificate.
- Baptismal Faith
- First Communion Certificate.
- Transfer letter if coming from another Parish.

Annual Tuition 2024-2025

\$180.00 for one child
 \$260.00 for two children
 \$340.00 For three children (Applies only to Siblings)



- There are two years for each sacrament.
- First communion, 7 years old or 2nd grade, who knows how to read.
- Confirmation, 12 years old or being in 7th grade.
- Parents must participate in Training every week on their children's schedule.

La oficina parroquial estará cerrada Viernes Santo
29 de Marzo y Lunes, 1 de Abril

The parish office will be closed on Good Friday,
March 29th & Monday, April 1st

La despensa de comida estará cerrada.
El sábado, 30 de Marzo

We inform you that the food Pantry will be closed
Saturday, March 30